



CONTRACT DE SERVICII

nr. 125300 data 10.12.2021

Având ca temei legal: Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare, Hotărârea Guvernului nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare; s-a încheiat prezentul contract de achiziție publică de servicii denumit în continuare "contractul"

1. Părțile contractante

AUTORITATEA NAVALĂ ROMÂNĂ, cu sediul în incintă port Constanța, poarta 1, tel. 0241/61.61.24 fax 0241/61.62.29, înființată prin Legea 412/2002, cod fiscal 11055818, cont nr. RO61TREZ23F845000203003X deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, reprezentată prin **Director General – Cosmin Laurențiu DUMITRACHE** în calitate de **ACHIZITOR**, pe de o parte

și

SOFTWARE IMAGINATION & VISION S.R.L., cu sediul în Mun.București,

+ număr de înmatriculare la Registrul Comerțului J40/16321/2019, CUI 41963989, reprezentată prin **Administrator**, în calitate de **PRESTATOR**, pe de altă parte

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) **contract** - prezentul contract și toate anexele sale;
- b) **achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c) **prețul contractului** - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d) **servicii** - activități a căror prestare face obiect al contractului;
- e) **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f) **forța majoră** - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci

enuunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

g) *zi* - zi calendaristică; *an* - 365 de zile.

h) *ofertă* - actul juridic prin care *Contractantul/Prestatorul* și-a manifestat voința de a se angaja, din punct de vedere juridic, în acest *Contract* și cuprinde *Propunerea Financiară, Propunerea Tehnică* precum și alte documente care au fost menționate în *Documentația de Atribuire*.

3. Interpretare

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul și prețul contractului

4.1 - Prestatorul se obligă să presteze „*Servicii de suport tehnic sistem SIVECO Applications 2020*” conform caietului de sarcini, în perioada/perioadele convenite și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.2 - Achizitorul se obligă să plătească prestatorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului de servicii.

4.3 - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, platibil de către achizitor prestatorului este de **145.728,00 lei fără TVA**, la care se adaugă TVA în valoare de **27.688,32 lei**.

5. Durata contractului

5.1 - Durata prezentului contract este de 12 luni de la data semnării contractului de prestări servicii de ambele părți. Contractul operează valabil între parti, potrivit legii, ofertei și documentației de atribuire, de la data intrării sale în vigoare și până la epuizarea conventională sau legală a oricărui efect pe care îl produce.

6. Documentele contractului

6.1 - Documentele contractului sunt:

- a) Caietul de sarcini, inclusiv clarificările;
- b) Oferta, respectiv propunerea tehnică și propunerea financiară, inclusiv clarificările din perioada de evaluare;
- c) Garanția de bună execuție;
- d) Acordul privind prelucrarea datelor cu caracter personal;
- e) Alte anexe.

7. Obligațiile principale ale prestatorului

7.1 - Prestatorul se obligă să presteze serviciile care fac obiectul prezentului contract în perioada/perioadele convenite și în conformitate cu obligațiile asumate.

7.2 - Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și/sau performanțele prezentate în propunerea tehnică, anexă la contract.

7.3 - (1) Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate, și
- ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor;

(2) Prestatorul va despăgubi Achizitorul în condițiile alin. (1) de mai sus, în măsura în care i) Achizitorul a notificat Prestatorul, în termen de 5 zile lucrătoare de la primirea unei sesizări, cu privire la reclamațiile, acțiunile în justiție, despăgubirile care i-au fost solicitate;

ii) Despăgubirile să fi fost acordate printr-o hotărâre judecătorească rămasă definitivă în urma epuizării tuturor căilor de atac;

iii) Răspunderea prestatorului se va limita exclusiv la daunele directe cauzate Achizitorului și nu va putea depăși valoarea contractului, în executarea căruia au fost generate;

(3) Prestatorul nu va fi răspunzător în cazul unei pretenții prin care se susține că serviciile prestate sau rezultatul lor încalcă un brevet sau drept de autor, dacă încălcarea pretinsă s-a bazat pe:

i) o modificare neautorizată de Prestator, făcută de Achizitor, direct sau prin intermediul unor terți, asupra rezultatului serviciilor prestate sau produselor furnizate sau;

ii) o combinație între rezultatele serviciilor executate de Prestator sau produsele furnizate și produse sau servicii ale terților

7.4- Să respecte întocmai normele de calitate impuse de documentele, standardele și normativele în vigoare.

8. Obligațiile principale ale achizitorului

8.1 – Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate.

8.2 - Achizitorul se obligă să recepționeze serviciile prestate în termenul convenit.

8.3 - Achizitorul se obligă să transmită Prestatorului, în timp util, toate informațiile necesare pentru asigurarea derulării serviciilor angajate.

8.4 – Achizitorul se obligă să plătească prețul serviciilor către prestator în termenul de 30 de zile de la primirea facturii. Factura se va emite către Autoritatea Navală Română, după semnarea procesului verbal de recepție/acceptanță a serviciilor de ambele părți. Plata se va realiza prin ordin de plată, pe baza facturii acceptate de A.N.R., în contul pe care prestatorul se obligă să-l deschidă la trezorerie.

8.5 - Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 zile de la expirarea perioadei prevăzute convenite, prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor. Imediat ce achizitorul onorează factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil.

9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

9.1 - În cazul în care Achizitorul, din vina sa exclusivă, nu își onorează obligația de plată a facturii în termenul prevăzut la art. 8.4., Prestatorul are dreptul de a solicita plata dobânzii legale penalizatoare, aplicată la valoarea plății neefectuate, în conformitate cu prevederile art. 4 și 8 din Legea 72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante, dar nu mai mult decât valoarea contractului.

9.2 - În cazul în care, Contractantul nu își îndeplinește la termen obligațiile asumate prin contract sau le îndeplinește necorespunzător, atunci Autoritatea contractantă are dreptul de a percepe dobânda legală penalizatoare, în conformitate cu prevederile art. 4 și 8 din Legea 72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante. Dobânda se aplică la valoarea serviciilor neprestate pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de valoarea contractului.

9.3 – Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese, dacă ulterior notificării scrise adresată de către partea lezată, partea în culpa nu își execută în mod corespunzător obligațiile respective, în termen de 30 de zile de la primirea notificării. În cazul în care partea în culpa va îndeplini obligațiile neîndeplinite sau îndeplinite necorespunzător în termenul menționat mai sus, rezilierea nu va mai opera.

Clauze specifice

10. Garanția de bună execuție a contractului

10.1 - Prestatorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în termen de 5 zile lucrătoare de la data semnării contractului, în cuantum de 10% din valoarea contractului fără TVA, valabila pe o perioada cu 15 zile mai mare decat perioada de valabilitate a contractului.

10.2 - Garanția de bună execuție se constituie în conformitate cu prevederile art. 40 din HG nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică a acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare.

10.3 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, beneficiarul are obligația de a notifica acest lucru prestatorului, precizând obligațiile care nu au fost respectate și acordând totodată un termen pentru remedierea lor, termen care nu va putea fi mai mare de 5 zile lucrătoare.

În cazul în care, în termenul indicat în notificare, Prestatorul a remediat obligațiile executate cu întârziere sau necorespunzător, achizitorul nu va mai emite pretenții asupra garanției de bună execuție constituită de Prestator

10.4. - Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție conform prevederilor art. 42, alin.2 din HG nr.395/2016 cu modificările și completările ulterioare.

11. Alte responsabilități ale prestatorului

11.1 - (1) Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea sa tehnică.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

11.2 - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor în conformitate cu graficul de prestare convenit.

11.3 - Pentru eficientizarea activității, în vederea asigurării suportului tehnic, se vor organiza sedințe lunare, în prima zi lucrătoare după data de 12 ale lunii, la care vor participa, din partea prestatorului, membrii echipei de suport tehnic desemnați pentru fiecare modul în parte, iar din partea achizitorului responsabilul tehnic împreună cu persoanele desemnate să participe la aceste sedințe, conform art.13.2.

12. Alte responsabilități ale achizitorului

12.1 - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în propunerea tehnică și pe care le consideră necesare pentru îndeplinirea contractului.

12.2 - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile ofertei.

- Achizitorul pe parcursul derularii contractului de achiziție publică are obligația de a se implica activ prin reprezentanții săi pentru a rezolva toate problemele ce pot apărea pe întreaga durată a prestării serviciilor care sunt în responsabilitatea beneficiarului și de care depinde îndeplinirea obligațiilor contractuale ale prestatorului. Pentru eficientizarea activității, în vederea asigurării suportului tehnic, se vor organiza sedințe lunare, în prima zi lucrătoare după data de 12 ale lunii, la care vor participa, din partea prestatorului, membrii echipei de suport tehnic desemnați pentru fiecare modul în parte, iar din partea achizitorului responsabilul tehnic împreună cu persoanele desemnate să participe la aceste sedințe, conform art.13.2.

12.3 - Autoritatea contractantă își asumă răspunderea pentru veridicitatea, corectitudinea și legalitatea datelor/informațiilor/documentelor puse la dispoziția prestatorului în vederea îndeplinirii Contractului.

12.4 -Autoritatea Contractantă se obligă să recepționeze serviciile prestate și să certifice conformitatea astfel cum este prevăzut în Caietul sarcini.

13. Recepție și verificări

13.1. (1) Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică și din caietul de sarcini, în termen de 5 zile lucrătoare de la primirea livrabilelor.

(2) Părțile stabilesc de comun acord ca Achizitorul are obligația de a semna procesele verbale de recepție a produselor și/sau serviciilor sau de a transmite observații cu privire la recepție în termen de maxim 5 zile de la derularea procedurii de recepție. În cazul în care Achizitorul nu semnează sau nu transmite în scris observații temeinic justificate cu privire la activitățile sau produsele supuse procedurii de recepție, în termenul menționat mai sus, Prestatorul va fi îndreptățit să considere ca serviciile prestate, au fost acceptate sunt corespunzătoare și, în consecință, va fi îndreptățit să primească contravaloarea acestora.

13.2 Verificările vor fi efectuate de către achizitor prin reprezentanții săi împuterniciți, în conformitate cu prevederile din prezentul contract.

• Responsabili tehnici de contract desemnați:

-din partea achizitorului:

-din partea prestatorului:

• Persoane desemnate să participe la sesiunile lunare:

-din partea achizitorului:

-din partea prestatorului

13.3 Începere, finalizare, întârzieri, sistare

13.1 - (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor în timpul cel mai scurt posibil de la semnarea contractului.

(2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului, părțile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului; și

b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul contractului.

13.2 - (1) Serviciile prestate în baza contractului sau, trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

(2) În cazul în care:

i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau

ii) alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator, îndreptățesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

13.3 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului prestatorul nu respectă graficul de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea datei/perioadelor de prestare asumate în graficul de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional.

13.4 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de prestare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

13.5 - Autoritatea Contractantă va considera serviciile din cadrul Contractului finalizate în momentul în care:

- toate cerințele cuprinse în Caietul de Sarcini au fost îndeplinite;

- rezultatele au fost aprobate de Autoritatea Contractantă, pe baza cerințelor incluse în Contract.

14. Ajustarea prețului contractului

14.1 - Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

14.2 - Prețul contractului este ferm și nu se ajustează.

15. Subcontractanți/terți susținători – nu este cazul

16. Forța majoră

16.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

16.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

16.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

16.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

16.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

16.6 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

17. Modificarea Contractului, clauze de revizuire

17.1 - Pe durata perioadei de valabilitate a Contractului Părțile au dreptul de a conveni modificarea și/sau completarea clauzelor acestuia, fără organizarea unei noi proceduri de atribuire, cu acordul Părților, fără a afecta caracterul general al Contractului, în limitele dispozițiilor prevăzute de art. 221-222 din Legea nr. 98/2016, coroborate cu prevederile referitoare la controlul ex ante al modificărilor contractului.

17.2 - Modificările contractuale, nu trebuie să afecteze, în nici un caz și în nici un fel, rezultatul procedurii de atribuire, prin anularea sau diminuarea avantajului competitiv pe baza căruia Prestatorul a fost declarat câștigător în cadrul procedurii de atribuire.

17.3 - Partea care propune modificarea Contractului are obligația de a transmite celeilalte Părți propunerea de modificare a Contractului cu respectarea clauzelor prevăzute la *art.22 Comunicări*, cu cel puțin 5 zile lucrătoare înainte de data la care se consideră că modificarea ar trebui să producă efecte. Modificarea va produce efecte doar dacă părțile au convenit asupra acestui aspect. Acceptarea modificării poate rezulta și din faptul executării acesteia de către ambele părți.

17.4 - Revizuirea prezentului Contract se realizează ca urmare a evaluării activităților, rezultatelor și performanțelor Prestatorului în cadrul Contractului. Modificarea Contractului prin revizuire intervine cu scopul atingerii obiectului Contractului, care constă în Serviciile pe care Prestatorul se obligă să le presteze în conformitate cu prevederile din prezentul Contract, cu dispozițiilor legale și conform cerințelor din Caietul de Sarcini.

17.5 - Clauzele de modificare ale contractului se pot referi, fără a se limita la:

- (i) Variații ale activităților din contract necesare în scopul îndeplinirii obiectului contractului (diferențele dintre cantitățile estimate inițial (în contract) și cele real prestate, fără modificarea caietului de sarcini);
- (ii) În cazul aplicării prevederilor referitoare la necesitatea extinderii duratei de prestări servicii.
- (iii) În cazul înlocuirii Prestatorului cu un subcontractant/prestator sau, respectiv, cu o asocieră din care face parte unul sau mai mulți dintre subcontractanții/prestatori Prestatorului.

18. Încetarea contractului

18.1 - Prezentul contract încetează în următoarele situații:

a) prin executarea de către ambele părți a tuturor obligațiilor ce le revin conform prezentului contract și legislației aplicabile;

b) prin acordul părților consemnat în scris;

c) prin reziliere, în cazul în care una din părți nu își execută sau execută necorespunzător obligațiile contractuale și nu remediază această încălcare în termen de 15 zile de la primirea unei notificări în acest sens de la cealaltă parte. Dacă în termenul menționat mai sus, partea în culpă remediază obligațiile neexecutate sau executate necorespunzător, rezilierea nu va mai opera.

18.2 - În situația rezilierii, totale/parțiale din cauza neexecutării/executării parțiale de către Prestator a obligațiilor contractuale, acesta va datora achizitorului daune-interese cu titlu de clauză penală în cuantum egal cu valoarea obligațiilor contractuale neexecutate.

18.3 - Rezilierea prezentului contract nu va avea niciun efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

18.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de prestare, în cel mult 15 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, sub condiția notificării Prestatorului cu cel puțin 3 zile înainte de momentul denunțării.

18.5 - Fără a aduce atingere dispozițiilor dreptului comun privind încetarea contractului sau dreptului achizitorului de a solicita constatarea nulității absolute acestuia în conformitate cu dispozițiile dreptului comun, achizitorul are dreptul de a denunța unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

a) Prestatorul se află, la momentul atribuirii contractului, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit legislației achizițiilor;

b) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit Prestatorului având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene;

c) în cazul modificării contractului în alte condiții decât cele prevăzute de prevederile legale în vigoare.

18.6 - Achizitorul poate proceda la rezilierea unilaterală a contractului, fără efectuarea vreunei alte formalități și fără intervenția instanței de judecată, în situația în care Prestatorul subcontractează sau cesionează cu încălcarea prevederilor legislației în vigoare, drepturile și obligațiile sale.

18.7 - Prevederile prezentului Contract în materia rezilierii Contractului se completează cu prevederile în materie ale Codului Civil în vigoare.

19. Soluționarea litigiilor

19.1 - Părțile vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

19.2 - Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente.

20. Limba care guvernează contractul

20.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

21. Comunicări

21.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

21.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

21.3 - Părțile se declară de acord că nerespectarea cerințelor referitoare la modalitatea de comunicare stabilite în prezentul Contract să fie sancționată cu inopozabilitatea respectivei comunicări.

21.4 - (1) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

(2) În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.

(3) Dacă notificarea se transmite prin fax, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

(4) Termenul de răspuns la o notificare sau comunicare este de 3 zile lucrătoare, dacă nu s-a precizat expres în cuprinsul ei un alt termen de răspuns.

22. Legea aplicabilă contractului

22.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi 10/12/2020 prezentul contract în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

ACHIZITOR,
AUTORITATEA NAVALĂ ROMÂNĂ
DIRECTOR GENERAL
Cosmin Laurentiu DUMITRACHE

PRESTATOR,
SOFTWARE IMAGINATIONS&VISION S.R.L.
ADMINISTRATOR,

Anexa

ACORD PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Încheiat între:

(1) **AUTORITATEA NAVALĂ ROMÂNĂ**, cu sediul în incintă port Constanța, poarta 1, tel. 0241/61.61.24 fax 0241/61.62.29, înființată prin Legea 412/2002, cod fiscal 11055818, cont nr. **RO61TREZ23F845000203003X** deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, reprezentată prin **Director General – Cosmin Laurențiu DUMITRACHE**, în calitate de operator de date cu caracter personal (“Operatorul”);

și

(2) **SOFTWARE IMAGINATION&VISION S.R.L.**, cu sediul în cu sediul în Mun.București, număr de înmatriculare la Registrul Comerțului J40/16321/2019, CUI 41963989, reprezentată prin Administrator, în calitate de persoană împuternicită de către operator (“Împuternicitul”)

fiecare dintre acestea denumită „Parte”, și împreună denumite „Părțile”,

AVÂND ÎN VEDERE CĂ:

(A) Părțile au încheiat Contractul de servicii nr. 125300 / 10.12.2021; pentru executarea obligațiilor asumate prin Contractul de servicii, Părțile înțeleg că poate fi necesar ca Împuternicitul să Prelucrez anumite Date ale Operatorului;

(B) În perspectiva acestei Prelucrări, Părțile au decis să încheie acest Acord în scopul de a respecta obligațiile de conformare impuse prin Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date (denumit în continuare ”RGPD”) și/sau altă Lege Aplicabilă,

S-a convenit după cum urmează:

1. OBIECTUL ACORDULUI

1.1. Împuternicitul este desemnat de către Operator ca persoană împuternicită sa prelucreze, în numele Operatorului, datele personale, cu scopul efectuării serviciilor asumate prin Contractul de servicii.

1.2. Orice modalitate de prelucrare a datelor (colectare, utilizare a datelor cu caracter personal, corectarea, ștergerea, blocarea și transferul datelor cu caracter personal) sunt supuse instrucțiunilor Operatorului, cu excepția cazurilor când există prevederi contrare în prezentul Acord.

1.3. Având în vedere că o parte din datele prelucrate de către Operator cât și de Împuternicit sunt date cu caracter personal, Împuternicitul garantează că toate persoanele cărora acesta le-a încredințat sarcina procesării și realizării activităților de prelucrare (salariați, subcontractori etc.), respectă reglementările legale cu privire la protecția datelor și că informațiile dobândite de la Operator/angajații operatorului nu sunt divulgate unor terțe părți neautorizate.

2. DURATA ACORDULUI

2.1. In considerarea caracterului accesoriu al prezentul Acord față de Contractul principal, acesta este valabil și în vigoare pe întreaga durată a Contractului principal, urmând indisolubil evoluția acestuia, precum și încetarea acestuia, cu mențiunea faptului că totuși acesta va continua să producă efecte și ulterior încetării Contractului principal.

3. OBLIGAȚIILE ÎMPUTERNICITULUI

3.1. În vederea îndeplinirii obligațiilor sale contractuale, Împuternicitul este autorizat să colecteze, prelucreze și utilizeze datele cu caracter personal indicate / transmise de Operator, în numele acestuia și în temeiul prezentului Acord în conformitate cu legislația în vigoare, în modalități care asigură confidențialitatea și securitatea adecvate a acestor date, în vederea asigurării protecției împotriva prelucrării neautorizate sau ilegale și împotriva pierderii, a distrugerii sau a deteriorării accidentale. Împuternicitul va prelucra datele cu caracter personal exclusiv în scopul îndeplinirii obligațiilor asumate prin Contractul de servicii și oricăror instrucțiuni specifice ulterioare transmise de către Operator. Orice astfel de instrucțiuni se vor transmite în scris.

3.2. Împuternicitul nu poate prelucra datele cu caracter personal ce fac obiectul prezentului Acord decât la cererea Operatorului. Împuternicitul nu trebuie, sub nicio formă, să colecteze, prelucreze sau să utilizeze datele cu caracter personal în interesul propriei afaceri sau în scop de marketing. Pentru orice prelucrare a datelor personale care excedă scopului stabilit de Operator, Împuternicitul este pe deplin responsabil, conform prevederilor RGPD.

3.3. Împuternicitul se asigură că orice salariat/sau persoană ce acționează sub controlul său, încredințat cu prelucrarea datelor Operatorului, este obligat din punct de vedere contractual să respecte principiul confidențialității datelor în conformitate cu art. 28 alin. 3 lit. (b) RGPD și a fost instruit în mod corespunzător cu privire la dispozițiile privind protecția datelor prevăzute în acest Acord. Această obligație va rămâne și după încetarea activităților de prelucrare a datelor.

3.4. Împuternicitul nu poate transfera datele cu caracter personal ce fac obiectul prezentului Acord către o parte terță decât cu acceptul Operatorului pentru acest transfer sau dacă Împuternicitul trebuie să se conformeze unei obligații legale care îi revine. Transferurile de date cu caracter personal într-o țară terță sau către o organizație internațională sunt interzise.

3.5. Împuternicitul informează Operatorul cu privire la soluțiile de stocare a datelor, atunci când aceste soluții presupun stocarea datelor către/în țări terțe (non U.E.), fiind agreat de către Părți că stocarea datelor în orice stat membru U.E. este permisă în temeiul prezentului Acord.

3.6. Împuternicitul are desemnată o persoană responsabilă cu protecția datelor cu caracter personal.

3.7. Împuternicitul trebuie să instituie și să mențină măsuri organizatorice și tehnice de securitate pentru a evita încălcarea securității datelor.

3.8. Numai dacă și în măsura în care Operatorul însărcinează Împuternicitul, acesta din urmă va corecta, va șterge sau va bloca datele, în urma solicitărilor primite de Operator din partea persoanelor vizate.

3.9. Împuternicitul va furniza Operatorului, la cererea acestuia, după terminarea sau expirarea Contractului de servicii, orice date personale, suporturi de stocare a datelor și alte materiale conexe care au fost predate de către Operator Împuternicitului. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în Acord sau este cerut altfel în conformitate cu legislația aplicabilă, Împuternicitul va distruge în siguranță suporturi de date și alte materiale conexe, la cererea Operatorului.

3.10. În cazul suspectării unor cazuri de încălcare a condițiilor privind protecția și securitatea datelor personale transmise de către Operator Împuternicitului, pierderea acestor date sau alte breșe de securitate, Împuternicitul va informa, fără întârziere, însă nu mai târziu de 24 de ore de la constatarea incidentului, Operatorul și Responsabilul de protecția datelor cu caracter personal al acestuia, utilizând datele de contact precizate pe prima pagină a prezentului Acord, în vederea notificării incidentului către Autoritatea de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal și către persoanele vizate, dacă este cazul, cu privire la orice distrugere, pierdere, modificare, dezvăluire sau accesare a datelor cu caracter personal accidentală, neautorizată sau ilegală (incident de securitate). Notificarea va menționa detaliile incidentului de securitate, tipul de date care au făcut obiectul incidentului de securitate și identitatea fiecărei persoane afectate (sau, dacă nu este posibil, numărul aproximativ de persoane vizate și de înregistrări de date cu caracter personal vizate).

3.11.Împuternicitul va informa fără întârzieri nejustificate Operatorul cu privire la orice măsuri luate de către Autoritatea de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal în conformitate cu art. 58 și 83 RGPD, sau de către orice altă autoritate, în legătură directă cu datele cu caracter personal ale Operatorului.

3.12.Împuternicitul va păstra o evidență scrisă a tuturor categoriilor de Prelucrări efectuate în numele Operatorului pe întreaga perioadă de executare a contractului și ulterior încetării acestuia, în conformitate cu prevederile legale referitoare la arhivarea documentelor.

3.13.Împuternicitul va asista Operatorul în efectuarea evaluărilor de impact asupra protecției datelor și permite desfășurarea auditurilor, inclusiv a inspecțiilor, efectuate de Operator sau alt auditor mandatat și contribuie la acestea, în conformitate cu Art.28 din RGPD.

3.14.În cazul în care Împuternicitul consideră că instrucțiunea Operatorului încalcă RGPD sau orice altă Lege Aplicabilă, acesta va informa imediat Operatorul.

4. SUBCONTRACTARE

4.1. În cazul în care Împuternicitul dorește să subcontracteze sau să externalizeze Prelucrarea Datelor Operatorului în baza prezentului Acord către orice altă persoană sau entitate („Sub-Împuternicit”), Împuternicitul:

(a) notifica în termen rezonabil Operatorul cu privire la identitatea și locația Sub-Împuternicitului împreună cu o descriere a operațiunilor de Prelucrare ce fac obiectul subcontractării sau externalizării, astfel încât să permită Operatorului să se conformeze Legii aplicabile și să evalueze orice potențiale riscuri pentru Datele Operatorului;

(b) impune Sub-Împuternicitului clauze contractuale obligatorii din punct de vedere juridic, substanțial similare cu cele din prezentul Acord;

(c) rămâne direct răspunzător față de Operator pentru îndeplinirea obligațiilor Sub-Împuternicitului.

5. CONFIDENTIALITATEA DATELOR

5.1 Împuternicitul își asumă obligația de a consulta normele privind confidențialitatea datelor aplicabile la nivel național și european, cu privire la activitățile de colectare, procesare și utilizare a datelor cu caracter personal în numele Operatorului. În acest sens, Împuternicitul va alocă personal propriu în mod exclusiv pentru colectarea, procesarea și utilizarea datelor cu caracter personal, personal instruit anterior corespunzător, supus unei obligații individuale de a păstra confidențialitatea datelor.

5.2 Împuternicitul se obligă ca, pe toată durata contractului și după încetarea acestuia, pe perioadă nedeterminată, să nu transmită către o terță parte date cu caracter personal și/sau informații confidențiale, ce pot fi date cu caracter personal, despre care a luat cunoștință în timpul executării contractului.

5.3 Împuternicitul se obligă ca, pe toată durata contractului, să asigure instruirea personalului său autorizat să prelucereze datele cu caracter personal, cu privire la confidențialitatea acestor date.

5.4. Împuternicitul se obligă ca, pe toată durata contractului, să implementeze și să monitorizeze modul de aplicare a mecanismelor și procedurilor aferente asigurării, pe plan intern, a confidențialității datelor cu caracter personal.

5.5 Împuternicitul va garanta faptul că Sub-Împuterniciții săi aplică personalului propriu aceleași reguli pentru respectarea caracterului confidențial;

5.6 Împuternicitul se obligă:

a. să nu copieze, să nu reproducă, să nu distribuie și să nu divulge, total sau parțial, niciunei persoane fizice sau juridice, niciuna din datele cu caracter personal prelucrate și/sau aspecte legate de acestea, cu excepțiile menționate în acesta anexa la art. 3.4, prevăzute de un act normativ imperativ sau cu acordul expres scris al Operatorului;

b. să nu reutilizeze datele personale și nici informațiile și/sau documentele care conțin date personale și despre care a luat cunoștință în executarea contractului, în niciun fel și pentru niciun alt scop neprevăzut în prezentul contract, nici în interes propriu, nici în interesul unei alte terțe părți, nici cu titlu gratuit, nici cu titlu oneros.

5.7. În situația în care este necesară prelucrarea datelor personale în alte scopuri decât cele menționate anterior, Împuternicitul va informa Operatorul și îi va solicita acordul scris cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal, în conformitate cu prevederile legislației în vigoare

5.8. Pe cale de excepție, Împuternicitul are dreptul să dezvăluie/să divulge anumite date cu caracter personal, inclusiv informații confidențiale, după caz, la solicitarea unei autorități, instituții publice sau instanțe judecătorești, ori a unui alt terț autorizat potrivit legislației, în virtutea unei obligații legale sau a unei alte condiții prevăzute de legislație.

6. SECURITATEA COMUNICAȚIILOR ÎNTRE OPERATOR ȘI ÎMPUTERNICIT

6.1. Împuternicitul va lua măsurile tehnice și organizatorice pentru a asigura securitatea comunicațiilor electronice, în cazul în care acestea vor fi folosite în scopul derulării prezentului Acord pentru a transfera sau transmite Datele Operatorului (inclusiv, dar nu limitat la, măsurile menite să asigure confidențialitatea comunicațiilor și pentru a preveni supravegherea ilegală sau interceptarea comunicațiilor și de a obține acces neautorizat la orice calculator sau sistem informatic și garantând astfel securitatea comunicațiilor).

7. NOTIFICĂRI

7.1. Orice notificări, cereri sau alte comunicări care trebuie făcute sau transmise în baza prezentului Acord vor fi întocmite în scris și adresate Părților la sediul prevăzut în partea introductivă a contractului.

8. EXERCITAREA DREPTURILOR DE CĂTRE TITULARII DATELOR PERSONALE

8.1. Orice solicitare a titularului de Date personale primită în mod direct de către Împuternicit trebuie transmisă Operatorului nu mai târziu de 2 (două) zile lucrătoare.

8.2. Nicio comunicare directă nu va avea loc între Împuternicit și titularii de Date personale, pentru și în numele Operatorului, în legătura cu cererile acestora.

8.3. Împuternicitul ajută Operatorul să asigure respectarea obligațiilor de a răspunde solicitărilor de exercitare a drepturilor titularilor de date personale, ținând seama de caracterul prelucrării și informațiile aflate la dispoziția Împuternicitului.

9. INCIDENTE DE SECURITATE A DATELOR PERSONALE

9.1. Împuternicitul va notifica Operatorului orice încălcare a securității datelor cu caracter personal în cel mult 24 (douăzecișipatru) ore de la constatarea unei asemenea încălcări. Notificarea va fi însoțită de orice documentație necesară care să permită Operatorului, dacă este necesar, să notifice această încălcare Autoritatea de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal și către persoanele vizate, dacă este cazul.

10. DOCUMENTAȚII

10.1. Împuternicitul va furniza Operatorului, la cererea scrisă a acestuia, documentația necesară pentru demonstrarea conformității Prelucrării cu Legea Aplicabilă și prevederile prezentului Acord.

11. LEGEA APLICABILĂ

11.1. Prezentul Acord este guvernat de și interpretat în conformitate cu legea română.

11.2. Părțile convin să depună toate eforturile pentru a rezolva amiabil orice diferend apărut în legătură cu prezentul Acord. În cazul în care o soluționare amiabilă nu este posibilă, diferendele vor fi înaintate spre soluționare instanțelor judecătorești.

12. DISPOZIȚII FINALE

12.1. În cadrul relațiilor contractuale, Părțile se angajează să respecte reglementările aplicabile privind prelucrarea datelor cu caracter personal și, în special, cerințele din Legea Aplicabilă (inclusiv RGPD).

12.2. Dispozițiile prezentului Acord sunt separabile. Dacă o frază, clauză sau dispoziție este nevalabilă sau inaplicabilă în totalitate sau parțial, această invaliditate sau inopozabilitate nu afectează decât o astfel de frază, clauză sau dispoziție, iar restul acestui Acord va rămâne în vigoare și va produce efecte.

12.3. Dacă Împuternicitul nu îndeplinește oricare din aceste obligații sau acționează în afara sau împotriva instrucțiunilor Operatorului, și generează prejudiciile Operatorului și/sau persoanelor vizate, acesta poate fi obligat să plătească despăgubiri în procedurile judiciare sau să facă obiectul unor amenzi sau al altor sancțiuni sau măsuri corective.

12.4. Prezentul Acord poate fi executat în orice număr de exemplare, fiecare dintre acestea, ulterior semnării și expedierii, fiind un document original, iar toate exemplarele împreună vor constitui unul și același document.

ÎN CONSIDERAREA CELOR DE MAI SUS, prezentul Acord a fost încheiat în 2 exemplare originale câte un exemplar pentru fiecare parte contractantă.

ACHIZITOR,
AUTORITATEA NAVALĂ ROMÂNĂ
DIRECTOR GENERAL
Cosmin Laurențiu DUMITRACHE

PRESTATOR,
SOFTWARE IMAGINATION&VISION S.R.L.
ADMINISTRATOR

